

Врз основа на член 55 став 1 од Законот за организација и работа на органите на државната управа („Службен весник на Република Македонија“ бр. 58/00, 44/02, 82/08,167/10 и 51/11) и член 22 став 1 од Законот за средното образование („Службен весник на Република Македонија“ бр. 44/95, 24/96, 34/96, 35/97, 82/99, 29/02, 40/03, 42/03, 67/04, 55/05, 113/05, 35/06, 30/07, 49/07, 81/08, 92/08, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 42/11, 51/11, 6/12, 100/12, 24/13, 41/14, 116/14, 135/14, 10/15, 98/15, 145/15, 30/16, 127/16, 67/17 и 64/18), министерот за образование и наука ја донесе наставната програма по наставниот предмет **германски јазик** за II (втора) година образование од средното стручно образование со четиригодишно траење.

МИНИСТЕРСТВО ЗА ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА

БИРО ЗА РАЗВОЈ НА ОБРАЗОВАНИЕТО



Наставна програма

ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК

(Втор странски јазик)

модуларно дизајнирана

за II година

Хотелско-туристички техничар, Угостителски техничар, Угостителски техничар за рурален туризам, Техничар за настани и анимации,
, Економски техничар, Правен техничар, Бизнес администратор, Техничар за моделирање на облека, Техничар за дизајн на облека,
Техничар за моделирање на обувки
образовен профил / квалификација

Угостителско-туристичка/Угостителство и туризам, Економско-правна и трговска/Економија, право и трговија, Текстилно-
кожарска/Текстил, кожа и слични производи
струка / сектор

Скопје, 2019 година

Назив на наставната програма	Германски јазик (втор странски јазик)
Тип на наставна програма	Задолжителна
Кредитна вредност на наставната програма	4 (четири) ЕЦВЕТ ¹ кредити (3+1, 1 кредит одговараат на 25 часа активности на ученикот, од кои 8 часа за домашна работа, 8 часа за подготовка за писмени работи и 9 часа за самостојно учење)
Струка	Угостителско-туристичка, Економско-правна и трговска, Текстилно-кожарска
Сектор	Угостителство и туризам, Економија, право и трговија, Текстил, кожа и слични производи
Образовен профил	Хотелско-туристички техничар, Угостителски техничар, Угостителски техничар за рурален туризам, Техничар за настани и анимации, , Економски техничар, Правен техничар, Бизнес администратор, Техничар за моделирање на облека, Техничар за дизајн на облека, Техничар за моделирање на обувки
Назив и ниво на квалификација	<p>Хотелско-туристички техничар, Угостителски техничар, Угостителски техничар за рурален туризам, Техничар за настани и анимации, , Економски техничар, Правен техничар, Бизнес администратор, Техничар за моделирање на облека, Техничар за дизајн на облека, Техничар за моделирање на обувки</p> <p>IV (четврто) ниво</p> <p>Согласно <i>Заедничката европска референтна рамка за јазиците</i> после првата година на изучување на германскиот јазик во средното образование може да се достигне нивото А2 (основно ниво), по втората година во средно образование може да се достигне нивото А2 (целосно основно ниво), по третата година учење на германскиот јазик во средно образование може делумно да се достигне Б1 (делумно ниво) и по завршувањето на IV година, може да се достигне Б1 (преодно ниво).</p>

¹ Закон за Националната рамка на квалификации.

Година на изучување	II (втора) година
Број на часови неделно/годишно за реализација на наставната програма	2/72
Цели на наставна програма	<p>Ученикот/ученичката:</p> <ul style="list-style-type: none"> - да формира и да развие јазични и комуникативни вештини за изучување на втор странски јазик; - да развива способности за поврзување на стекнатите знаења од првиот странски јазик, мајчиниот јазик и други предмети при совладување на вториот странски јазик; - да формира елементарни навики и умеења за слушање, говорење, читање и пишување преку германскиот јазик; - релативно лесно да се разбира во ситуации и кратки разговори, по потреба, со помош на соговорникот, да поставува прашања и одговара, да разменува мислења на познати едноставни теми; - со едноставни изрази да искажува социокултурни разлики од секојдневниот живот на сопствената култура и културата на земјите од германското говорно подрачје и да гради сопствени ставови и однесувања и - да развива интерес кон културата на земјите од германското јазично подрачје.
Модуларни единици на наставна програма	<ul style="list-style-type: none"> • ПИСМЕНО ИЗРАЗУВАЊЕ • СЛУШАЊЕ СО РАЗБИРАЊЕ • ЧИТАЊЕ СО РАЗБИРАЊЕ • ГОВОРНО ИЗРАЗУВАЊЕ <p>НАПОМЕНА: Поради специфичноста на изучување на странските јазици, модуларните единици се дизајнирани согласно вештините (слушање со разбирање, читање со разбирање, говорно изразување и писмено изразување), а во нив се интегрирани јазичните компоненти (лексички единици, граматички структури, јазични функции и култура). За успешна реализација на наставата по странските јазици, наставникот прави комбинација меѓу вештините и јазичните компоненти.</p> <p>Понудените содржини се задолжителни, но наставникот користи примери од други извори и ја прилагодува наставата согласно образовниот профил/квалификацијата, односно структурата/секторот.</p>

Материјално-технички и просторни услови	<p>Програмата во однос на просторните услови за реализација се темели на нормативот за простор донесен од страна на министерот за образование и наука.</p> <p>Просторните услови и опременоста на училниците за успешна реализација на наставната програма за прва година треба да се во согласност со општиот норматив за опременост за реализирање на наставните програми за втора година на средното образование.</p> <p>Се препорачува заради полесен визуелен контакт помеѓу учениците, за да слушнат подобро што се зборува, клупите да бидат наредени на следниот начин: повеќе клупи доближени заедно, разни варијанти на буквата П, како и преместување и групирање на столчињата по потреба (при работа во групи).</p>
Норматив на наставен кадар	<p>Наставната програма ја реализираат наставници со завршени:</p> <ul style="list-style-type: none"> - студии по германски јазик и литература - наставна насока, VII/1 или VIA според МРК и 240 ЕКТС. - студии по германски јазик и книжевност - наставна насока, VII/1 или VIA според МРК и 240 ЕКТС. - студии по германски јазик - друга насока, VII/1 или VIA според МРК и 240 ЕКТС, и со здобиена соодветна педагошко-психолошка и методска подготовка на акредитирана високообразовна установа.

Модуларна единица 1. ПИСМЕНО ИЗРАЗУВАЊЕ				
Ред. број	Резултати од учење	Содржини и поими (примери)	Активности и методи	Критериуми на оценување*
1	<p>Ученикот/ученичката ќе биде способен/способна да:</p> <ul style="list-style-type: none"> - избира јазични функции, лексички единици и граматички структури за пишување согласно видот на текстот; прави разлика меѓу 	<p>Карактеризирање личности, идоли, секојдневни активности, случувања и потреби, изразување лични преференци и аргументирање ставови</p> <p>Независно-причински реченици со</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Дополнување реченици; - подредување елементи во реченица според правилен синтаксички редослед; - давање писмен одговор на 	<p>Ученикот/ученичката може да:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1.1. препознава формален и неформален текст; 1.2. опишува личности; 1.3. опишува секојдневни активности; 1.4. применува јазични функции при

* Внесени се стандарди/индикатори за постигнување на резултатите од учењето врз основа на кои се определуваат критериумите за оценување.

	<p>определени граматички структури;</p>	<p>сврзникот denn/(бидејќи)</p> <p>Допусни реченици со сврзниците obwohl/(иако) и trotzdem/(сепак)</p> <p>Неопределени заменки за лица и предмети: jemand/ jeder/ niemand, etwas/nichts (некој/сите, секој/ никој, нешто/ ништо)</p> <p>Падежни дополнувања на глаголите (датив и акузатив)</p> <p>Regina Halmich hat das Frauenboxen populär gemacht. Ihre Erfolgsgeschichte hat 2001 mit einem Kampf begonnen. Sie hat den Kampf gewonnen und plötzlich war sie bekannt. In ihrer Freizeit interessiert sie sich für Musik und Bücher. Obwohl sie sehr beschäftigt mit ihrer Karriere ist, engagiert sie sich seit einigen Jahren für Straßenkinder in Deutschland. Regina arbeitet mit Jugendprojekten zusammen und trainiert Jugendliche, denn sie will zeigen, dass Engagment und Selbstvertrauen gegen die Hoffnungslosigkeit stark machen. Sie ist oft sehr müde, trotzdem hat</p>	<p>структурирани прашања поврзани со личности.</p>	<p>пишување.</p>
--	---	---	--	------------------

		<p>sie immer Zeit für ihre Freunde.</p> <p>Alle wollen Spaß haben, aber niemand will im Haushalt helfen. Jeder muss etwas tun, aber niemand tut etwas. Wenn man immer alles negativ sieht, erreicht man nie etwas.</p> <p>-Dort drüben steht meine Cola. Gib sie mir, bitte.</p> <p>-Hol sie dir doch selbst.</p> <p>- Lena ist krank. Hier ist eine Tablette. Bring sie ihr bitte.</p> <p>-Natürlich, ich bringe sie ihr sofort.</p> <p>- Ich brauche dringend einen Kugelschreiber.</p> <p>-Hol ihn mir bitte.</p>		
2	- наведува информации во едноставни неформални, полуформални и формални текстови;	<p>Познати личности и настани од минатото, спорт, младите во Германија и Македонија (сличности и разлики), давање информации.</p> <p>Минато време - Präteritum</p> <p>Предлози за време an/ (на) и in/(во) со датив</p> <p>Генитив</p> <p>Im Jahr 1942 kam Sophie Scholl nach</p>	<p>- пишување краток едноставен текст според дадени слики или аудио-визуелни информации;</p> <p>- вежби со пишување кратенки;</p> <p>- пополнување текстови со празнини;</p> <p>- подредување реченици и/или параграфи од даден текст;</p> <p>- пишување куси пораки, куси писма, честитки, разгледници,</p>	<p>2.1. опишува познати личности и настани од минатото;</p> <p>2.2. глобално разбира куси искази со едноставна лексика;</p> <p>2.3. поврзува и издвојува зборови и изрази и истите ги применува;</p> <p>2.4. споредува и разликува активности од животот на младите во Германија и Македонија;</p> <p>2.5. препорачува спортски активности според сопствено искуство.</p>

		<p>München. Sie wollte dort Biologie studieren. Auch ihr Bruder Hans war damals Student in München. An der Uni besuchten die Geschwister Scholl auch die Philosophiekurse von Professor Huber, und da wurde ihnen klar, dass man aktiv etwas gegen die Nazi-Diktatur tun musste. Die Aufgabe der Geschwister Scholl war Flugblätter zu schreiben und sie in ganz Deutschland zu verteilen.</p> <p>Martina aus Deutschland möchte am Wochenende zum Fußballspiel nach Hamburg fahren, aber ihre Eltern lassen sie nicht fahren. Sie sagen, Fußball ist nicht für Mädchen und außerdem ist sie noch zu jung.</p> <p>Matej aus Mazedonien möchte nächste Woche zum Rockfestival nach Skopje fahren, aber seine Eltern lassen ihn nicht fahren, weil er mehr für die Schule lernen soll.</p> <p>Meine Schule liegt nicht im Zentrum, sondern in der Nähe des Schwimmbads.</p>	имејл пораки	
3	- раскажува омилен филм, опишува актери, дава примери за пронајдоци, вештачка	Вештачка интелигенција и компјутерска технологија, пронајдоци, филмови и актери,	- хронолошко подредување на настаните во текстот;	3.1. селектира информации потребни за пишување на текст; 3.2. поврзува елементи на текст во

	<p>интелигенција и компјутерска технологија, изразува идни планови.</p>	<p>идни планови.</p> <p>Инди­ректни прашални рече­ни­ци со W-прашален збор или со сврзникот об/(дали)</p> <p>Односни рече­ни­ци со но­ми­на­тив и аку­за­тив</p> <p>Декли­на­ци­ја на при­дав­ки­те</p> <p>Wie ein Filmstar leben, berühmt sein, viel Geld verdienen, in einem wunderschönen Haus wohnen: Das wünschen sich viele Menschen. Schauspieler oder Schauspielerin ist für sie ein großer Traum. Aber hier stellt sich die Frage, ob sie wissen, wie anstrengend das Leben der Schauspieler ist.</p> <p>Ich weiß nicht genau, was ich in der Zukunft machen will, darum denke ich oft an meine Zukunft. Ich will einen Beruf haben , der mir Spaß macht. Der Beruf, den ich später mal mache, muss gut bezahlt sein.</p> <p>In der Schule benutzt man Computer sehr oft.</p> <p>Ich würde gerne wissen, wann emand intelligent ist. Das Wort</p>	<p>- изработка на тематски постери;</p> <p>- пребарување на интернет;</p> <p>- примена на аудио-визуелни извори.</p>	<p>кохерентна целина;</p> <p>3.3. пишува краток текст за филм и/или актер;</p> <p>3.4. пишува насочен состав за идни планови.</p>
--	---	--	--	---

		<p>„Intelligenz“ muss mehr bedeuten. Wir alle können lesen, singen und zeichnen. Doch einige Menschen können das alles viel besser als wir. Es gibt nämlich nicht nur eine, sondern mehrere Intelligenzen, mindestens sieben.</p> <p>In dem Film „Lola rennt“ geht es um zwei junge Berliner, Lola und Manni. Der Film erzählt Lolas Geschichte, aber nicht einmal sondern dreimal, jedes Mal mit einem anderen Schluss.</p> <p>Jungunternehmer erfindet Decke „Doojo“. Doojos Geschichte beginnt im Jahre 2005: Darko Sulentic sitzt an einem kalten Sommerabend auf dem Balkon, und plötzlich hat er eine Idee! Eine Decke mit Ärmeln - das ist die Lösung gegen die Kälte!</p>		
Модуларна единица 2: СЛУШАЊЕ СО РАЗБИРАЊЕ				
Ред. број	Резултати од учење	Содржини и поими (примери)	Активности и методи	Критериуми на оценување*
	Ученикот/ученичката ќе биде способен/способна да:	Секојдневни активности, случувања и потреби; активности	- Вежби пред слушање за активирање на предзнаењата на	Ученикот/ученичката може да: 1.1. го препознае глобално и

* Внесени се стандарди/индикатори за постигнување на резултатите од учењето врз основа на кои се определуваат критериумите за оценување.

1	<p>- препознава глобално и селективно важни информации;</p>	<p>во слободното време.</p> <p>Падежни дополнувања на глаголите (датив и акузатив)</p> <p>Независно-причински реченици со сврзникот denn/(бидејќи)</p> <p>Индиректни прашални реченици со W-прашален збор или со сврзникот ob/(дали)</p> <p>- Besuchst du diesen Sommer einen Deutschkurs in München? - Ich kann dir ein gutes Wohnheim empfehlen.</p> <p>-Mein Bruder schenkt meiner Schwester ein Buch zum Geburtstag.</p> <p>-Martin musste zum Arzt gehen, denn er hatte schreckliche Zahnschmerzen.</p> <p>-Wir müssen uns beeilen, denn der Supermarkt schließt sonntags um 18 Uhr.</p> <p>- Wann gehen wir nach Hause? – Was hast du denn gesagt? Es ist so laut hier. – Ich habe gefragt, wann wir nach Hause gehen. Ich will schlafen gehen, denn ich muss</p>	<p>ученикот/ученичката: бура на идеи, визуелни асоцијации (слики, фотографии, асоциограми или картички со реченици), тематизирање на содржината за избегнување на интеркултурните разлики;</p> <p>- слушање аудио/видео снимки со автентичен говор и говор на наставникот;</p> <p>- вежби за време на и по глобалното и/или селективното слушање: вежби со одговарање прашања, селекција на информации, вреднување точност на искази, повеќечлен избор</p>	<p>селективно значењето на слушнат кус текст од општа тематика, со познати јазични елементи;</p> <p>1.2. препознае фрази и најчесто користени зборови/искази од области од најнепосредна лична важност, но и од изучуваната струка/сектор.</p> <p>1.3. ја препознае и извлече главната идеја во кус слушнат текст доколку се зборува полека и јасно;</p> <p>1.4. креира искази во едноставни, секојдневни ситуации кои вклучуваат едноставна и директна размена на информации за познати и помалку познати теми.</p>
---	---	---	--	--

		<p>erst um 6 Uhr aufstehen.</p> <p>-Können Sie mir bitte sagen, ob das Flugzeug pünktlich landet. Und ich möchte auch gerne wissen, aus welchem Durchgang die Passagiere herauskommen.</p> <p>-Ich habe dich gefragt, ob du mir eine Webseite erstellen kannst.</p>		
2	- разликува и применува експлицитни информации;	<p>Барање и давање информации за идни планови; познати личности и настани од минатото; пронајдоци; компјутерска технологија; искажување преференци; искажување воодушевување.</p> <p>Предлози за време an/(на) и in/(во) со датив</p> <p>Деклинација на придавките</p> <p>Минато време - Präteritum</p> <p>Генитив</p> <p>Прашални реченици со W-прашален збор и предлог</p>	<p>-вежби со поврзување слики со искази;</p> <p>-подредување зборови во реченица/текст, подредување по логичен и хронолошки редослед;</p> <p>- дополнување реченици/текст со празнини;</p> <p>- дополнување табели со избрани информации и сл.</p>	<p>2.1. ги издвои општите термини и синонимите од слушнат текст;</p> <p>2.2. разликува и применува едноставни упатства;</p> <p>2.3. разликува и применува конкретни информации во различни видови аудио-текстови;</p> <p>2.4. го поврзе претходното знаење со новослушнатите информации.</p>

	<p>– Wann hat er Geburtstag? – Am zwanzigsten Juni, wie ich. Wir feiern immer zusammen.</p> <p>- Wann fahrt ihr dieses Jahr in Urlaub? – Im August.</p> <p>Im Sommer möchten unsere Kinder nach Spanien fahren. Also, wir fliegen alle am 14. August nach Spanien.</p> <p>Ich bekam einen Tablet-PC von meinen Eltern! Einen schwarzen, ganz neuen! Ich liebe ihn!</p> <p>Er war schuld und entschuldigte sich bei mir mit einem langen Brief.</p> <p>- Gefällt dir dein neuer Chef? – Nein, mir ist er ein bisschen langweilig, aber meine netten Kollegen finden ihn richtig witzig.</p> <p>Sein Leben lang schrieb er nur Romane.</p> <p>- Ist das die Armbanduhr deiner Mutter? – Was? Das ist aber eine Herrenuhr, und zwar die meines Vaters.</p> <p>Karl Benz und Gottlieb Daimler sind Erfinder des Automobils und</p>		
--	--	--	--

		<p>Rudolf Diesel ist Erfinder des Dieselmotors.</p> <p>Die Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland ist Berlin.</p> <p>- Worauf freust du dich am meisten? - Auf die Schulferien, natürlich!</p> <p>- Worüber freut sich deine Freundin so viel? – Über alle Geburtstagsgeschenke, aber am meisten über die Halskette, die ich ihr gegeben habe.</p>		
3	- идентификува , разликува и применува имплицитни информации.	<p>Давање информации, искажување сопствени чувства: задоволство/незадоволство; искажување причина; аргументирање сопствени ставови.</p> <p>Неопределени заменки за лица и предмети: jemand/ jeder/ niemand, etwas/nichts/ (некој/сите, секој/ никој, нешто/ ништо)</p> <p>Односни реченици со номинатив и акузатив</p>	<p>- вежби за давање претпоставки, донесување заклучоци врз основа на претходно дадени или слушнати информации (наслови, слики, звучни сигнали, интонација, невербални елементи итн.);</p> <p>- вежби со пантомима и/или гестикации и мимики.</p>	<p>3.1. го препознае значењето на пораката на слушнат кус текст според интонацијата;</p> <p>3.2. обрне внимание на елементите за структурирање на текстот (паузи, промени на говорителите, бучава во позадина итн.);</p> <p>3.3. примени одредени невербални елементи употребени во комуникативни ситуации со позната тематика;</p> <p>3.4. ги парафразира имплицитните информации во однос на контекстот на</p>

		<p>Допусни реченици со сврзниците obwohl/ (иако) и trotzdem/ (сепак)</p> <p>Ich klopfte an die Tür, aber niemand war zu Hause.</p> <p>Zur Silvesterparty kamen viele Gäste und ich kannte jeden.</p> <p>Wenn man jemanden braucht, ist niemand da.</p> <p>- Siehst du etwas? – Nein, überhaupt nichts. Es ist zu dunkel.</p> <p>Siehst du die Frau, die gerade das Zimmer betritt?</p> <p>Ist das der Mann, der dir gestern bei der Reifenpanne geholfen hat?</p> <p>Sie dankt dem Mädchen, das ihr die Information gegeben hat.</p> <p>Obwohl ich dort noch keinen Menschen kannte, hatte ich bald viele Freunde.</p> <p>Claudia ist nicht zu meinem Fußballspiel gekommen, obwohl ich sie eingeladen habe.</p> <p>Die Aufgabe war sehr schwer. Trotzdem löste ich sie ohne</p>		<p>текстот;</p> <p>3.5. ја процени точноста на сопствените претпоставки.</p>
--	--	--	--	--

		Probleme.		
--	--	-----------	--	--

Модуларна единица 3. ЧИТАЊЕ СО РАЗБИРАЊЕ				
Ред. број	Резултати од учење	Содржини и поими (примери)	Активности и методи	Критериуми на оценување*
1	<p>Ученикот/ученичката ќе биде способен/способна да:</p> <p>- чита и разбира кратки текстови со познати конкретни теми каде што се употребува секојдневниот јазик или јазикот на струката/секторот;</p>	<p>Карактеризирање личности секојдневни активности, случувања, потреби, изразување лични преференци</p> <p>Неопределени заменки за лица и предмети: jemand/ jeder/ niemand, etwas/nichts (некој/сите, секој/ никој, нешто/ ништо)</p> <p>Минато време - Präteritum</p> <p>Независно-причински реченици со сврзникот denn/ (бидејќи)</p> <p>Односни реченици со номинатив и акузатив</p> <p>Ich war zu Hause und niemand war da.</p>	<p>- активности за препознавање информации од видот на избирање информации (повеќе/член избор, точно/неточно);</p> <p>- поврзување слика со текст;</p> <p>- поврзување наслови со текст;</p> <p>- поврзување зборови или делови од реченици по правилен редослед;</p> <p>- подредување зборови, слики и реченици по логичен редослед;</p> <p>- одговарање на прашања со целосни реченици со правилна употреба на едноставна лексика;</p>	<p>Ученикот/ученичката може:</p> <p>1.1. глобално да препознава кратки текстови со едноставна лексика;</p> <p>1.2. селективно да разбере информации од текстови поврзани со темата;</p> <p>1.3. да извлече заклучоци во врска со содржините на текстот на едноставен јазик.</p>

* Внесени се стандарди/индикатори за постигнување на резултатите од учењето врз основа на кои се определуваат критериумите за оценување.

		<p>Er hat mir etwas geschrieben, aber ich habe nichts verstanden.</p> <p>Das Wetter war schlecht, ich lag im Bett und las einen interessanten Roman.</p> <p>Ich gehe heute nicht zur Arbeit, denn ich bin krank.</p> <p>Das ist das Mädchen, das sehr gut Deutsch spricht.</p> <p>Das ist der Junge, den ich gestern kennengelernt habe.</p>	<p>- пополнување табела со селектирани информации.</p>	
2	<p>- разбира селективно куси текстови со позната тематика, да ги препознава главните идеи и да издвојува информации;</p>	<p>Младите во Германија, (сличности и разлики) вештачка интелигенција, компјутерска технологија, филмови, актери, давање информации, совети, идни планови</p> <p>Индириктни прашални реченици со W-прашален збор или со сврзникот ob/ (дали)</p> <p>Предлози за време an/ (на) и in/(во) со датив</p>	<p>- пополнување текст со празнини;</p> <p>- поврзување наслови врз основа на прочитан текст;</p> <p>- поврзување зборови со исто и спротивно значење;</p> <p>- читање едноставни лични писма, како на пример: писма од пријатели, електронска пошта, покани, датуми, честитки, нарачки, огласи, брошури и сл.</p>	<p>2.1. да ја препознае основната идеја на текстот;</p> <p>2.2. да издвојува конкретни информации од куси текстови;</p> <p>2.3. да разликува видови текстови напишани на едноставен јазик и на јазикот на струката.</p>

		<p>Ich möchte wissen, wie die Jugendlichen in Deutschland die Freizeit verbringen.</p> <p>Ich würde gern wissen , ob es hier einen Internetanschluß gibt.</p> <p>Am 20. November spielt ein deutscher Film im Kino.</p> <p>In 10 Jahren lebe ich in Deutschland.</p> <p>Am 1. Januar beginnen die Winterferien.</p>		
3	<p>- издвојува конкретни или специфични информации од едноставни текстови од секојдневието како на пр.: огласи, проспекти, менија и сл.</p>	<p>Познати личности, настани од минатото, спорт, идоли, пронајдоци</p> <p>Прашални реченици со W-прашален збор и предлог</p> <p>Деклинација на придавките</p> <p>Генитив</p> <p>Допусни реченици со сврзниците obwohl/(иако) и trotzdem/(сепак)</p> <p>-Wofür interessierst du dich? - Ich interessiere mich für die</p>	<p>- пренесување информации во графички прикази;</p> <p>- вежби со прецизирање и/или коригирање информации;</p> <p>- подредување реченици и пасуси од кус текст по логичен редослед.</p>	<p>3.1. да селектира информации од куси текстови со едноставна лексика, поврзани со темата;</p> <p>3.2. да споредува информации од куси текстови;</p> <p>3.3. да ги примени информациите од текстот и да одговори со поопширна лексика на дадените барања.</p>

	<p>deutschen Filme.</p> <p>-Worauf freust du dich ? - Ich freue mich auf den Besuch von meinem Freund.</p> <p>Freiburg ist die Stadt des Fußballs.</p> <p>Früher war Bonn die Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland.</p> <p>Michael Schumacher war der beste Automobilrennfahrer des Jahres.</p> <p>Ich habe gestern einen schönen Film gesehen.</p> <p>Er ist nicht zu meiner Party gekommen, obwohl ich ihn eingeladen habe.</p> <p>Herr Braun ist krank.Trotzdem geht er in die Arbeit.</p> <p>Die Dresdnerin Melitta Bentz mochte den Kaffeesatz wohl nicht besonders, daher nahm sie das Löschpapier aus den Schulheften ihrer Söhne und legte diese in eine Konservendose, deren Boden sie mit einem Nagel durchlöchert und</p>		
--	---	--	--

		goss den Kaffee hierdurch in ihre Tasse. Angespornt von der positiven Rückmeldung aus ihrem Bekanntenkreis, meldete sie 1908 den Kaffeefilter als Patent an.		
--	--	--	--	--

Модуларна единица 4. ГОВОРНО ИЗРАЗУВАЊЕ				
Ред. број	Резултати од учење	Содржини и поими (примери)	Активности и методи	Критериуми на оценување*
1	<p>Ученикот/ученичката ќе биде способен/способна да:</p> <p>- прави разлика меѓу определени граматички структури. Избира јазични функции, лексички единици и граматички структури во кратки некохерентни фрази и реченици.;</p>	<p>Карактеризирање личности, идоли, секојдневни активности, случувања и потреби, изразување лични преференци и аргументирање ставови</p> <p>Независно-причински реченици со сврзникот denn/(бидејќи)</p> <p>Допусни реченици со сврзниците obwohl/ (иако) и trotzdem/ (сепак)</p> <p>Неопределени заменки за лица и предмети: jemand/ jeder/ niemand, etwas/nichts/ (некој/сите, секој/ никој, нешто/ништо)</p>	<p>- опишување и раскажување по слики, видеоматеријали, ситуации и сл.;</p> <p>- вербално реагирање на поставено прашање;</p> <p>- вметнување зборови или реченични делови на празни места во реченица.</p>	<p>Ученикот/ученичката може да:</p> <p>1.1. препознава зборови и изрази од секојдневна комуникација;</p> <p>1.2. изразува лични желби и ставови;</p> <p>1.3. раскажува секојдневни активности и настани;</p> <p>1.4. применува новонаучени зборови и изрази во нов контекст.</p>

* Внесени се стандарди/индикатори за постигнување на резултатите од учењето врз основа на кои се определуваат критериумите за оценување.

Падежни дополнувања на глаголите (датив и акузатив)

Meine Schwester ist genauso schlank und groß, wie das Mädchen auf dem Foto, aber ihre Haare sind lockig. Ich glaube, meine Schwester ist auch ein bisschen kleiner, denn sie ist nur zwölf Jahre alt. Obwohl sie auch eine Zahnsperre trägt, sieht sie sympathisch aus. Sie faulenzte gerne, trotzdem ist sie voll Energie.

Mein Vorbild heißt Nelson Mandela. Sein Leben war nicht so einfach, denn er hat gegen den Rassismus in Südafrika gekämpft und musste deshalb 27 Jahre ins Gefängnis. Nach dem Ende der Apartheid war er Präsident von Südafrika.

Wir fahren immer in den Ferien in das Dorf meiner Großeltern. Alle in meiner Familie finden es super nur ich nicht. Denn da passiert nichts, es ist langweilig dort. Ich war noch nie am Meer, in den Bergen, in der Wüste.... Warum

		<p>versteht mich niemand?</p> <p>- Hast du den Lehrer schon gefragt? - Leider noch nicht, aber ich frage ihn wohl morgen.</p> <p>- Passt das Kleid deiner Schwester nicht gut? - Doch, es passt ihr prima.</p>		
2	<p>- применува јазични функции во едноставна и директна размена на ограничени информации во однос на познати секојдневни прашања, но и во други вообичаени ситуации;</p>	<p>Познати личности и настани од минатото, спорт, младите во Германија и Македонија (сличности и разлики), давање информации</p> <p>Минато време - Präteritum</p> <p>Предлози за време an/ (на) и in/(во) со датив</p> <p>Генитив</p> <p>Johann Wolfgang von Goethe wurde im Jahr 1749 in Frankfurt am Main geboren. Er ist bis heute die bedeutendste Persönlichkeit der deutschen Literatur. Er war Dichter, Minister und Naturforscher. Er schrieb das berühmte Werk „Faust“.</p> <p>Manchmal werden Märchen wahr.</p>	<p>- вежби со користење пантомима и мимики;</p> <p>- играње по улоги според дадени модели;</p> <p>- симулации проследени со движења;</p> <p>- поставување прашања и одговарање на истите;</p> <p>- барање/давање информации;</p> <p>- драматизација на дијалози;</p> <p>- водење дијалози;</p> <p>- вербализирање графикони.</p>	<p>2.1. разбира глобално куси искази со едноставна лексика;</p> <p>2.2. разбира селективно одредени информации;</p> <p>2.3. поврзува и издвојува зборови и изрази и истите ги применува.</p>

		<p>Beispielsweise das Märchen von der Eisprinzessin Katharina Häcker. Sie war ein kleines Mädchen, als sie Eislaufen im Fernsehen sah. Katharina fing mit dem Eislaufen an. Inzwischen ist sie fast erwachsen und sehr erfolgreich geworden. Ihr nächstes Ziel sind die Olympischen Spiele.</p> <p>Die Jugendlichen in Deutschland als auch in Mazedonien verbringen immer mehr ihre Freizeit vor dem Computer, entfernen sich von der Natur und sind wenig körperlich aktiv. Zum Glück bietet der Unterricht genügend Sport für sie.</p>		
3	- дискутира за едноставни текстови, применува јазични функции со намера да се изрази на познати теми, да води кратки разговори.	<p>Вештачка интелигенција и компјутерска технологија, пронајдоци, филмови и актери, идни планови</p> <p>Индириктни прашални реченици со W-прашален збор или со сврзникот об/(дали)</p> <p>Односни реченици со номинатив и акузатив</p> <p>Деклинација на придавките</p>	<p>- прераскажување кратки, едноставни текстови;</p> <p>- формулирање говорни искази врз основа на дадени зборови-потсетници;</p> <p>- опишување и раскажување по слики, видеоматеријали, ситуации и сл.;</p> <p>- изработување и презентирање</p>	<p>3.1. ја разбира основната идеја;</p> <p>3.2. парафразира информации со свои зборови;</p> <p>3.3. применува јазични функции во кратки разговори.</p>

	<p>Berühmte Mechaniker erfanden im 18. Jahrhundert Automaten, die tanzen, sprechen oder Schach spielen konnten. In Deutschland war ein berühmter Erfinder Baron von Kempelen. Er erfand einen Schachautomaten.</p> <p>Mein Lieblingsfilm heißt „Nie wieder Berlin“. In diesem Film spielen Max und Sabrina die Hauptrollen. Sie arbeiten für eine Computerfirma in Berlin, aber sie mögen sich nicht besonders. Doch dann schickt ihr Chef sie gemeinsam auf eine Geschäftsreise nach Rom und alles wird anders... Das ist ein wunderbarer, romantischer Film.</p> <p>Ich möchte in einem Krankenhaus arbeiten, wo ich den Kranken helfen kann. In diesem Beruf kann ich nicht machen, was ich will. Meine Eltern fragen mich ständig, ob ich einen anderen Beruf finden kann.</p>	постер/плакат.	
--	--	----------------	--

<p>Оценување на постигањата на учениците</p>	<p>Во текот на наставата редовно се следат и вреднуваат постигањата на учениците, се прибираат показатели за нивните активности, мотивираноста за учење, соработката со другите и сл. (формативно оценување). Секоја активност на часот при која учениците ја искажуваат јазичната активност, било на рецептивно, репродуктивно или продуктивно ниво, дава можност за воочување на напредокот и негово вреднување. Тоа значи дека евалвацијата се врши како интегрален дел на самиот наставен час, а не како изолиран чин. Многу е важно при постапките на проверка на знаењето, како и оценувањето на ученикот, тие постапки да не се разликуваат од вообичаените активности на часот, односно учениците не треба посебно да се издвојуваат од групата при проверката на усното јазично реагирање.</p> <p>Оценувањето на постигањата на учениците треба да биде транспарентно и согласно нивоата од Блумовата таксономија. Следењето и оценувањето на постигањата на учениците треба да се врши плански, систематски и континуирано во текот на целата учебна година.</p> <p>Вреднувањето на напредокот на учениците ќе се врши со бројчани оценки во текот на училишната година. Од вкупниот број оценки, две ќе се базираат на писмени работи, додека останатите оценки ќе се базираат на усни одговори, учество во комуникативни активности, домашни задачи, индивидуални, групни изработки на проекти и тестови. Учениците треба однапред да бидат запознаени со критериумите и начинот на оценување.</p> <p>Критериумите за формирање оценка треба да се експлицитни како за ученикот, така и за родителот, т.е. да се објаснат уште на почетокот на учебната година и наставникот да се придржува до тие критериуми. Како критериуми можат да се земат: оценките од усното искажување, оценките од писмените работи/тестови, оценките од активноста на часот, изработката на домашни задачи, изработка на презентации и проектни задачи.</p> <p>На крајот на втора година учениците ќе бидат оценети со бројчана оценка.</p>
<p>Литература и други извори</p>	<p>Учебник и прирачници одобрени од Министерството за образование и наука и други извори на учење.</p>
<p>Почеток на имплементација на наставната програма</p>	<p>Учебна 2020/2021 година</p>
<p>Институција/ носител на програмата</p>	<p>Биро за развој на образованието (БРО)</p>

Потпис и датум на донесување на наставната програма	бр. <u>13-1132/39</u> <u>04-10-2019</u> година
Датум на ревизија	МИНИСТЕР, Dr. Arbën Ademi



Handwritten signature in blue ink, likely belonging to Dr. Arbën Ademi.